

Obećana zemlja

Ti, koji ne prestaješ trčati
Na niti iznad bezdana sumnje
Ti, čiji tragovi još uvek hodaju ka obećanoj zemlji
Do koje niko ne zna put

Priseti sa na trenutak na izvornu smirenost
Poslušaj daleke glasove mudraca
I odjek svetih stranica
Koje još uvek možeš čuti u večnoj tišini

Ništa se ne stvara bez pada
U potok tamne prašine
Ništa više ne cveta
Na haosu današnjeg tla

Drvo ostaje, njegova je kolevka zamrljana
Ptica je odletela, njen je horizont zamućen
A mi živimo naše prolazne radosti
Hvatajući ih sve do poslednje kapi Zemljine krvi

Ti, čije su reči meni strane
Ali koji neguje istu želju da vidi novo uzdizanje našega sveta
Pridruži nam se, neka se duša tvoja ujedini sa tokom našeg hora
Da poseje seme boljeg sveta

Neka duša tvoja zaplovi tokom glasova naših
Da zapeva najčistiji mir ikada

Обећана земља

Ти, који не престајеш трчати
На нити изнад бездана сумње
Ти, чији трагови још уек ходају ка обећаној земљи
До које нико не зна пут

Присети се на тренутак на изворну смиреност
Послушај далеке гласове мудраца
И одјек светих страница
Које још уек можеш чути у вечној тишини

Ништа се не ствара без пада
У поток тамне прашине
Ништа више не цвета
На хаосу данашњег тла

Дрво остаје, његова је колевка замрљана
Птица је одлетела, њен је хоризонт замућен
А ми жививмо наше пролазне радости
Хватајући их све до последње капи Земљине крви

Ти, чије су речи мени стране
Али који негује исту жељу да види ново уздизање нашега света
Придружи нам се, нека се душа твоја уједини са током нашег хора
Да посеје семе бољег света

Нека душа твоја заплочи током гласова наших
Да запева најчистији мир икада

Serbian adaptation from "Terre promise": Emil Rangelov, emiljanoszpt02@googlemail.com